

# 關於新工會的問與答

\*Translated by NUW Organiser Jasmine

為什麼我們要建立一個新的工會組織？

勞動人民團結起來就有力量。工會這個勞動人民的組織越大、越強，勞動者們就有更多的力量去推動真正的社會變革。這就是為什麼United Voice和National Union of Workers (NUW) 正在商談合作組建一個全新的工會——一個新的、強大的、變革的力量。

這個新工會的組建過程是怎樣的？

組建新工會的提案，首先要得到兩合作工會各自相應的決策機構——理事會的批准通過。然後，兩合作工會需向公平工作委員會，提出合作組建新工會的公投申請。兩合作工會相應的所有會員都將有最終的表決權，並通過公投的方式決定該新工會的組建計劃是否能繼續進行。在接下來的幾個月內，我們將會和廣大會員討論這個新工會的組建計劃裡的更多細節。

會員們在組建新工會的過程中有話語權嗎？

會員是兩個工會的核心；我們很願意在每一步都聽取你們的意見。從新工會的取名，到最終的提案表決，我們都將確保過程是民主的，並會把會員們的意見和意願作為我們工作的引導。United Voice和NUW的所有會員最終將以正式書面投票的方式，決定是否組建新的工會。

新工會的名稱是什麼？

兩合作工會相應的會員們將有機會決定這個潛在的新工會的名稱。會員們將很快會收到一份關於潛在新工會的名稱的民意調查。工會名稱的選擇需要在恰當的時間內完成。這是因為我們需要向公平工作委員會申請關於組建新工會的公投，並需要在相關的文書上提供潛在新工會的名字。

United Voice和NUW是怎樣的工會？

United Voice和NUW都有著悠久的為廣大勞動人民抗爭的歷史。兩個工會的會員們每天都將觸及每一個澳大利亞人的生活。他們有的辛勤地耕作在農場，有的會為你奔忙地製作或配送食品，有的會幫助你照顧初生的嬰兒或服侍垂暮的老人。想了解更多各工會的詳情，請點擊以下鏈接：[www.unitedvoice.org.au](http://www.unitedvoice.org.au) and [www.nuw.org.au](http://www.nuw.org.au)



Authorised by:

Tim Kennedy, National Union of Workers National Secretary, 833 Bourke St, Docklands, VIC 3008

Jo Schofield, United Voice National Secretary, 303 Cleveland St, Redfern, NSW 2016.

Printed by Poll Printing, 45 Peel St, South Brisbane, QLD 4101.